

## Ultrabreeze

**Intensiv-Luftbefeuchter mit Timer und Vorheizung**

**Intensive air humidifier with timer and pre-heating**

**Humidificateur d'air intensif à minuteur et préchauffage**

**Umidificatore ad alte prestazioni con timer e preriscaldamento**

**Humidificador intenso con temporizador y precalentamiento**

**Humidificador intensivo com temporizador e pré-aquecimento**

**Intensieve luchtbevochtiger met timer en voorverwarming**

**Tehokas ilmankostutin ajastimella ja esilämmityksellä**

**Intensiv luftfuktare med timer och förvärmning**

**Εντατικός υγραποποιητής με χρονόμετρο και προθέρμανση**



Art. 60050



**Gebrauchsanweisung**  
**Manual**  
**Mode d'emploi**  
**Istruzioni per l'uso**  
**Instrucciones de manejo**

Bitte sorgfältig lesen!  
Please read carefully!  
A lire attentivement s.v.p.!  
Da leggere con attenzione!  
¡Por favor lea con cuidado!

**Manual de instruções**  
**Gebruiksaanwijzing**  
**Käyttöohje**  
**Bruksanvisning**  
**Οδηγίες χρήσης**

Por favor ler cuidadosamente!  
A.u.b. zorgvuldig lezen!  
Lue huolellisesti läpi!  
Läses noga!  
Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά

## D Gebrauchsanweisung

1	Sicherheitshinweise .....	1
2	Wissenswertes .....	2
3	Anwendung .....	2
4	Verschiedenes .....	6
5	Garantie .....	7

## GB Manual

1	Safety Information .....	8
2	Useful Information .....	9
3	Operating .....	9
4	Miscellaneous .....	13
5	Warranty .....	14

## F Mode d'emploi

1	Consignes de sécurité .....	15
2	Informations utiles .....	16
3	Utilisation .....	16
4	Divers .....	20
5	Garantie .....	21

## I Istruzioni per l'uso

1	Norme di sicurezza .....	22
2	Informazioni interessanti .....	23
3	Modalità d'impiego .....	23
4	Varie .....	27
5	Garanzia .....	28

## E Instrucciones de manejo

1	Indicaciones de seguridad .....	29
2	Informaciones interesantes .....	30
3	Aplicación .....	30
4	Generalidades .....	34
5	Garantía .....	35

*Klappen Sie bitte diese Seite auf und lassen Sie sie zur schnellen Orientierung aufgeklappt.*

*Please fold out this page and leave it folded out for quick reference.*

*Veillez déplier cette page et la laisser dépliée afin de vous orienter plus rapidement.*

*Aprire questa pagina e lasciarla aperta ai fini di un rapido orientamento.*

*Por favor, despliegue esta hoja y déjela desplegada para orientarse rápidamente.*

## P Manual de instruções

1	Avisos de segurança .....	36
2	Informações gerais .....	37
3	Aplicação .....	37
4	Generalidades .....	41
5	Garantia .....	42

## NL Gebruiksaanwijzing

1	Veiligheidsmaatregelen .....	43
2	Wetenswaardigheden .....	44
3	Het gebruik .....	44
4	Diversen .....	48
5	Garantie .....	49

## FIN Käyttöohje

1	Turvallisuusohjeita .....	50
2	Tietämisen arvoista .....	51
3	Käyttö .....	51
4	Sekalaista .....	55
5	Takuu .....	56

## S Bruksanvisning

1	Säkerhetshänvisningar .....	57
2	Värt att veta .....	58
3	Användning .....	58
4	Övrigt .....	62
5	Garanti .....	63

## GR Οδηγίες Χρήσης

1	Οδηγίες για την ασφάλεια .....	64
2	Χρήσιμες πληροφορίες .....	65
3	Εφαρμογή .....	65
4	Διάφορα .....	69
5	Εγγύηση .....	70

*Por favor, abra esta página e deixe-a aberta para uma orientação rápida.*

*Sla deze bladzijde om en laat deze openge-slagen, terwijl u de gebruiksaanwijzing leest.*

*Käännä tämä sivu auki ja pidä se aukikäännettynä nopeaa orientaatiota varten.*

*Vik upp denna sida och låt den vara uppslagen som hjälp till snabb orientering.*

*Παρακαλούμε ανοίξτε τη σελίδα αυτή και αφήστε την ανοιχτή για γρήγορο προσανατολισμό.*



## D

- 1 Wassertank
- 2 Vernebleraufsatz
- 3 LCD-Display
- 4 LIGHT-Taste (Lichtfunktionen)
- 5 ON/OFF-Taste (Luftbefeuchter ein/aus)
- 6 SNOOZE-Taste (Alarm-Wiederholung)
- 7 Min-Taste (Minuten-Eingabe)
- 8 SET-Taste (Zeit-Einstellungen)
- 9 Hour-Taste (Stunden-Eingabe)
- 10 Buchse für Netzadapter

## GB

- 1 Water tank
- 2 Nebulizer attachment
- 3 LCD display
- 4 LIGHT button (Light functions)
- 5 ON/OFF button (Air humidifier on/off)
- 6 SNOOZE button (Alarm repeat)
- 7 Min button (Minutes entry)
- 8 SET button (Time settings)
- 9 Hour button (Hours entry)
- 10 Mains adaptor socket

## F

- 1 Réservoir
- 2 Embout de nébulisation
- 3 Écran LCD
- 4 Touche LIGHT (fonctions d'éclairage)
- 5 Touche ON/OFF (marche/arrêt de l'humidificateur d'air)
- 6 Touche SNOOZE (répétition de l'alarme)
- 7 Touche Min (indication des minutes)
- 8 Touche SET (réglages temporels)
- 9 Touche Hour (indication des heures)
- 10 Connecteur du bloc d'alimentation

## I

- 1 Serbatoio dell'acqua
- 2 Nebulizzatore esterno
- 3 Display LCD
- 4 Tasto LIGHT (funzioni d'illuminazione)
- 5 Tasto ON/OFF (accensione/spengimento umidificatore)
- 6 Tasto SNOOZE (ripetizione sveglia)
- 7 Tasto Min (immissione minuti)
- 8 Tasto SET (impostazioni ora)
- 9 Tasto Hour (immissione ore)
- 10 Presa a spina per adattatore di rete

## E

- 1 Tanque de agua
- 2 Pieza de pulverización
- 3 Pantalla LCD
- 4 Botón LIGHT (funciones de iluminación)
- 5 Botón ON/OFF (humidificador encendido/apagado)
- 6 Botón SNOOZE (repetición de la alarma)
- 7 Botón Min (introducción de minutos)
- 8 Botón SET (ajustes de tiempo)
- 9 Botón Hour (introducción de horas)
- 10 Zócalo de conexión para el adaptador de red

## P

- 1 Reservatório de água
- 2 Unidade vaporizadora
- 3 Mostrador LCD
- 4 Botão LIGHT (funções da luz)
- 5 Botão ON/OFF (ligar/desligar o humidificador)
- 6 Botão SNOOZE (repetir o alarme)
- 7 Botão Min (introdução dos minutos)
- 8 Botão SET (regular a hora)
- 9 Botão Hour (introdução das horas)
- 10 Tomada de encaixe para o adaptador de rede

## NL

- 1 Watertank
- 2 Opzetstuk voor de verneveling
- 3 LCD-display
- 4 LIGHT -toets (Lichtfuncties)
- 5 ON/OFF -toets (Luchtbevochtiger aan/uit)
- 6 SNOOZE -toets (Herhaling alarm)
- 7 Min -toets (Invoer minuten)
- 8 SET -toets (Tijdstellingen)
- 9 Hour -toets (Invoer uren)
- 10 Aansluiting voor voedingsapparaat

## FIN

- 1 Vesisäiliö
- 2 Sumutinosa
- 3 LCD-näyttö
- 4 LIGHT -painike (Valotoiminnot)
- 5 ON/OFF -painike (Ilmankostutin päälle/pois)
- 6 SNOOZE -painike (Hälytyksen toisto)
- 7 Min -painike (Minuuttien syöttö)
- 8 SET -painike (Aika-asetukset)
- 9 Hour -painike (Tuntien syöttö)
- 10 Liitinpiste verkkovirtasovittimelle

## S

- 1 Vattenbehållare
- 2 Dimmunstycke
- 3 LCD display
- 4 LIGHT -knapp (ljusfunktioner)
- 5 ON/OFF -knapp (luftfuktare på/av)
- 6 SNOOZE -knapp (alarm upprepning)
- 7 Min -knapp (inställning av minuter)
- 8 SET -knapp (tidsinställningar)
- 9 Hour -knapp (inställning av timmar)
- 10 Uttag för nätadapter

## GR

- 1 Ντεπόζιτο νερού
- 2 Εξάρτημα ατμού
- 3 Ένδειξη LCD
- 4 Πλήκτρο LIGHT (Λειτουργίες φωτός)
- 5 Πλήκτρο ON/OFF (Υγραποιητής ενεργός/ανενεργός)
- 6 Πλήκτρο SNOOZE (Ειδοποίηση/Επανάληψη)
- 7 Πλήκτρο Min (Λεπτά/Καταχώρηση)
- 8 Πλήκτρο SET (Χρόνος/Ρυθμίσεις)
- 9 Πλήκτρο Hour (Ώρες/Καταχώρηση)
- 10 Υποδοχή για τον αντάπτορα δικτύου

## 1.1 Grazie!

Grazie per la fiducia accordataci e complimenti per la scelta!  
Con lo umidificatore **Ultrabreeze** ad alte prestazioni Lei ha acquistato un prodotto di qualità di **MEDISANA**.  
Per raggiungere i risultati auspicati e per utilizzare al meglio l'umidificatore **MEDISANA Ultrabreeze**, raccomandiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni per l'uso e la manutenzione.



**Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, soprattutto le indicazioni di sicurezza, e conservare le istruzioni per l'uso per gli impieghi successivi.  
Se l'apparecchio viene ceduto a terzi, allegare sempre anche queste istruzioni per l'uso.**

## 1.2 Importante

- Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione di corrente, accertarsi che la tensione di rete indicata sulla targhetta corrisponda a quella della rete di alimentazione.
- Impiegare l'apparecchio solo in conformità alla suo uso di destinazione in base alle istruzioni per l'uso. Lo strumento non è destinato all'uso commerciale.
- Non usare l'apparecchio in prossimità di emettitori di onde elettromagnetiche ad alta frequenza, in quanto potrebbero disturbare il funzionamento dello stesso.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito a portata di mano dei bambini. Gli apparecchi elettrici non sono giocattoli.
- In caso di guasti non procedere da soli alla riparazione dell'apparecchio e sospendere l'uso. Rivolgersi al proprio rivenditore specializzato e fare eseguire le riparazioni esclusivamente presso i centri di assistenza tecnica autorizzati.
- Da soli si possono effettuare solo gli interventi di pulizia dell'apparecchio.
- Utilizzare solo gli accessori previsti per l'apparecchio e forniti dal produttore.
- Inserire o rimuovere gli accessori solo ad apparecchio spento.
- Conservare l'apparecchio in un ambiente asciutto.
- Non utilizzare l'apparecchio se la camera di nebulizzazione non contiene liquido o ne contiene troppo poco.
- Non utilizzare l'apparecchio sotto coperte o cuscini.
- Controllare che la fessura di aerazione posta sulla parte inferiore dell'apparecchio sia aperta e libera da polvere e sporcizia.

*Durante l'utilizzo di apparecchi elettrici con alimentatore prestare particolare attenzione a quanto segue:*

- Non toccare un alimentatore caduto in acqua. Togliere immediatamente la spina ovvero l'alimentatore stesso dalla presa di corrente.
- Se il cavo o l'alimentatore risultano danneggiati, interrompere l'uso dell'apparecchio. Per motivi di sicurezza questi elementi possono essere sostituiti solo da un centro di assistenza autorizzato.
- L'apparecchio, nonché il cavo e l'alimentatore non devono assolutamente essere immersi in acqua o tenuti sotto l'acqua corrente.
- Il cavo non deve passare vicino a fonti di calore o su spigoli acuti.
- Afferrare l'alimentatore solo con le mani asciutte.
- Non trasportare, tirare o far ruotare l'apparecchio, tenendolo per il cavo di alimentazione e non comprimere il cavo stesso.

## 1.2 Importante

- Togliere l'alimentatore dalla presa di corrente quando l'apparecchio è spento e non più in uso.
- In caso di bronchite allergica, contattare il proprio medico prima di utilizzare l'apparecchio.

## 2.1 Materiale in dotazione e imballaggio

Verificare in primo luogo che l'apparecchio sia completo.

La fornitura include:

- 1 Umidificatore **Ultrabreeze** ad alte prestazioni con serbatoio dell'acqua e nebulizzatore esterno
- 1 Adattatore di rete / alimentatore
- 1 Libretto di istruzioni per l'uso

Le confezioni sono riutilizzabili o possono essere riciclate. Smaltire il materiale d'imballaggio non più necessario in conformità alle disposizioni vigenti. In caso di danneggiamenti dovuti al trasporto, mettersi immediatamente in contatto con il proprio rivenditore.



### ATTENZIONE

**Assicurarsi che i sacchetti d'imballaggio non siano alla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento!**

## 2.2 Umidificatore ad alte prestazioni

Soprattutto durante i mesi invernali, l'aria dell'ambiente troppo secca aumenta la predisposizione alle infezioni e alle malattie respiratorie e causa stanchezza e difficoltà di concentrazione. L'aria salubre dovrebbe avere un tasso di umidità relativa compreso fra il 40 e il 60%.

La tecnologia a ultrasuoni dell'umidificatore, silenziosa e a basso consumo energetico, trasforma l'acqua in nebbia finissima, che aumenta il grado di umidità dell'aria. Ciò migliora la qualità dell'aria e previene la disidratazione delle mucose e della pelle, aumentando il benessere. La programmazione dell'ora di accensione e spegnimento e l'illuminazione programmabile permettono di creare un'atmosfera personalizzata. L'apparecchio dispone di una funzione di preriscaldamento per l'eliminazione di germi e batteri.

L'apparecchio è adatto all'umidificazione dell'aria immediatamente adiacente all'interno di ambienti (fino a ca. 15 mq).

## 3.1 Messa in funzione



### ATTENZIONE

**Assicurarsi che umidificatore MEDISANA venga utilizzato su una superficie resistente all'umidità senza rischio che si rovesci. In particolare l'uso con acqua calcarea / Essenza aromatica può determinare dei depositi / precipitati.**

## 3.2 Riempimento e svuotamento del serbatoio dell'acqua

Prima del primo utilizzo risciacquare abbondantemente il serbatoio dell'acqua e il nebulizzatore con acqua potabile pulita. Rimuovere il serbatoio dell'acqua **1** dall'apparecchio, rovesciarlo e svitare il tappo. Riempire il serbatoio con max 1,3 litri di acqua potabile pulita o acqua demineralizzata.

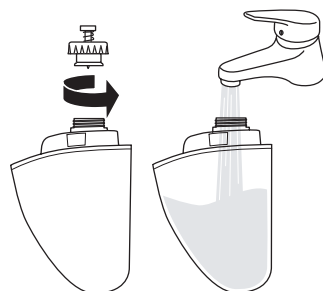
Riavvitare il tappo del serbatoio e asciugare con un panno le eventuali gocce presenti sul serbatoio. Verificare che la guarnizione del coperchio chiuda correttamente. Posizionare il serbatoio dell'acqua **1** sull'apparecchio con l'apertura di riempimento rivolta verso il basso.

Non trasportare l'apparecchio con il serbatoio dell'acqua pieno. Le oscillazioni potrebbero far salire l'acqua oltre la membrana del nebulizzatore col rischio di ostacolare la nebulizzazione.

Ad apparecchio spento si può togliere il nebulizzatore esterno **2** e asciugare l'acqua in eccesso con un panno.

Smaltire l'acqua residua dopo l'utilizzo e lavare il serbatoio con acqua potabile fresca. Prima di un nuovo utilizzo riempire il serbatoio di acqua potabile fresca o acqua demineralizzata.

Se si spegne l'apparecchio e non lo si intende utilizzare per un lungo periodo, togliere il serbatoio dell'acqua e svuotare il serbatoio e l'apparecchio.





## 3.3 Aggiunta dell'essenza aromatica

È possibile far funzionare l'apparecchio con un'essenza aromatica idrosolubile. Per farlo, versare ca. 10 gocce di essenza nel serbatoio riempito con 1,3 litri d'acqua.

Ricordare che l'aggiunta dell'essenza può comportare la formazione di depositi! Tramite **MEDISANA** è possibile acquistare essenze aromatiche con varie note profumate.

## 3.4 Accensione e spegnimento dell'umidificatore / livelli di potenza 1 e 2

Infilare sull'apparecchio il pezzo esterno **2** per il gruppo di nebulizzazione. Collegare il cavo dell'alimentatore alla presa a spina **10** e inserire l'alimentatore nella presa di corrente.

Premendo brevemente una volta il tasto ON/OFF **5** l'apparecchio inizia a nebulizzare l'acqua e a soffiarla nell'ambiente con intensità elevata (livello di potenza 1). Il soffiaggio intenso permette il trasferimento di maggior umidità all'aria circostante. Il simbolo di esercizio dell'umidificatore  appare sul display **3**. Non appena l'umidificatore viene acceso con il tasto ON/OFF, ha inizio il preriscaldamento per l'eliminazione di germi e batteri. Se si preme una seconda volta il tasto ON/OFF **5** l'apparecchio funziona a intensità ridotta (livello di potenza 2). Il simbolo di esercizio dell'umidificatore  lampeggia. Premendo nuovamente il tasto ON/OFF **5** l'apparecchio si spegne.


Il dispositivo automatico di spegnimento di cui è dotato l'apparecchio interviene per arrestare automaticamente la nebulizzazione e il funzionamento del ventilatore, quando il serbatoio dell'acqua è vuoto.

*Durata di funzionamento:*

Livello 1 con un pieno di 1,3 litri d'acqua: ca. 20 ore.

Livello 2 con un pieno di 1,3 litri d'acqua: ca. 30 ore.

### 3.5 Illuminazione

Il serbatoio dell'acqua dell'umidificatore **MEDISANA Ultrabreeze** dispone di un'illuminazione interna che si accende premendo leggermente l'apposito tasto LIGHT **4**. Sul display appare il simbolo dell'illuminazione . Si accende un'illuminazione blu. Premendo il tasto **4** una seconda volta si accende un'illuminazione rossa, alla terza pressione un'illuminazione verde. Se si preme il tasto LIGHT **4** una quarta volta, i tre colori (blu/rosso/verde) si alternano a intervalli di 10 secondi. Durante il passaggio si accendono due colori contemporaneamente. Premendo per la quinta volta il tasto **4** è possibile scegliere un determinato colore per una determinata ora del giorno:

00.00 - 08.00 - luce verde

08:00 - 16:00 - luce rossa

16.00 - 24.00 - luce blu

Premendo una sesta volta il tasto LIGHT **4** l'illuminazione viene spenta. Il simbolo di esercizio  scompare.

L'illuminazione può essere accesa indipendentemente dalla nebulizzazione e dal soffiaggio ed essere utilizzata, ad es., come luce notturna.


Se l'apparecchio si spegne automaticamente, l'illuminazione rimane accesa. L'intensità della luce diminuisce quando si arresta la nebulizzazione.

### 3.6 Impostazione delle funzioni comfort

L'umidificatore intensivo **MEDISANA Ultrabreeze** dispone di 3 funzioni comfort: la visualizzazione dell'ora, un timer integrato e una funzione di sveglia.

Impostare l'ora corrente per utilizzare **Ultrabreeze** anche come orologio da tavolo e come sveglia tramite l'apposita funzione.

Il timer integrato permette di accendere e spegnere automaticamente l'umidificatore a una determinata ora.

L'impostazione dell'ora, del timer e dell'ora di sveglia avviene secondo una sequenza di impostazione. Se si desidera saltare o non effettuare un'impostazione, premere ripetutamente il tasto SET **8** finché non si giunge alla modalità di impostazione successiva. La modalità di impostazione del timer viene visualizzata con "ON" o "OFF", quella della sveglia con . Se durante la procedura di impostazione non si premono tasti per 10 secondi, la modalità di impostazione viene interrotta.

#### Impostazione dell'ora

Premendo il tasto SET **8** per la prima volta si attiva la modalità d'impostazione dell'ora. Sul display lampeggia "00.00". Premere ripetutamente il tasto Hour **9** fino a quando non appare la cifra delle ore esatta. Per impostare i minuti procedere nello stesso modo utilizzando il tasto Min **7**.



**Impostazione dell'orologio programmabile**


Premendo il tasto SET **8** per la seconda volta si attiva la modalità d'impostazione dell'orologio programmabile. Sul display lampeggia "ON". Premere ripetutamente il tasto Hour **9** fino a quando non viene visualizzata la cifra dell'ora in cui si desidera accendere l'umidificatore. Procedere con il tasto Min **7** nello stesso modo del tasto Hour **9**.



Una volta raggiunta l'ora di accensione impostata, l'umidificatore entra in funzione.

Premendo il tasto SET **8** per la terza volta, sul display appare "OFF". Premere ripetutamente il tasto Hour **9** fino a quando non viene visualizzata la cifra dell'ora di spegnimento dell'umidificatore. Procedere con il tasto Min **7** nello stesso modo del tasto Hour **9**.

Quando viene raggiunta l'ora di spegnimento, l'umidificatore cessa di funzionare.

**Impostazione dell'ora di sveglia**

Premendo il tasto SET **8** per la quarta volta si attiva la modalità d'impostazione della sveglia. Sul display lampeggia il simbolo della sveglia . Premere ripetutamente il tasto Hour **9** fino a quando non viene visualizzata l'ora in cui si desidera che suoni la sveglia. Procedere con il tasto Min **7** nello stesso modo del tasto Hour **9**.

Premendo il tasto SET **8** per la quinta volta è possibile attivare o disattivare la sveglia impostata. Premere il tasto Hour **9**, per attivare l'ora di sveglia impostata; sul display appare il simbolo della sveglia . Premere il tasto Min **7** per disattivare l'ora di sveglia impostata; il simbolo della sveglia  scompare.

Quando la sveglia suona all'ora impostata, è possibile spegnerla premendo qualsiasi tasto (tranne il tasto SNOOZE).

Premendo il tasto tasto SET **8** per la sesta volta, il display torna a visualizzare l'ora corrente.

**Funzione Snooze**

Premendo il tasto SNOOZE **6** è possibile attivare la funzione SNOOZE se la sveglia è attiva. In questo caso il segnale acustico della sveglia cessa e viene riprodotto nuovamente dopo 10 minuti.

#### 4.1 Pulizia e manutenzione

- Prima di pulire l'apparecchio assicurarsi che l'apparecchio stesso sia spento e che l'alimentatore sia disinserito dalla presa di corrente.
- Pulire esternamente l'apparecchio con un panno umido e morbido.
- Per la pulizia non utilizzare sostanze aggressive come ad es. creme abrasive o altri detergenti simili, perché potrebbero graffiare la superficie.
- In caso di utilizzo frequente dell'apparecchio, si consiglia di pulirlo a fondo almeno una volta alla settimana. Il serbatoio dell'acqua e il nebulizzatore possono essere lavati con acqua calda (>65 °C) o con almeno il 75% di alcool. La camera di nebulizzazione e la camera del serbatoio devono essere pulite con un panno imbevuto di alcool e un bastoncino di cotone. Accertarsi che non penetri acqua all'interno dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo prolungato, togliere l'acqua rimanente dal serbatoio dell'acqua e dall'apparecchio e asciugarlo.
- Riporre l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto.

#### 4.2 Smaltimento



L'apparecchio non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici.

Ogni utilizzatore ha l'obbligo di gettare tutte le apparecchiature elettroniche o elettriche, contenenti o prive di sostanze nocive, presso un punto di raccolta della propria città o di un rivenditore specializzato, in modo che vengano smaltite nel rispetto dell'ambiente.

Per lo smaltimento rivolgersi alle autorità comunali o al proprio rivenditore.

#### 4.3 Dati tecnici

Nome e modello	: <b>MEDISANA</b> Umidificatore <b>Ultrabreeze</b> ad alte prestazioni
Alimentazione con adattatore di rete	: Input 200-240 V~, 50/60 Hz, 0,8 A Output 24 V <sub>DC</sub> , 1,5 A
Potenza	: circa 36 W
Dimensioni L x L x H	: circa 196 x 135 x 256 mm
Peso, incluso alimentatore	: circa 1.100 g
N. articolo	: 60050
EAN-n°	: 40 15588 60050 0

*Accessori speciali cad. 10 ml di **essenza aromatica***  
(opzionale, non fornita in dotazione)

N. articolo	: 60005 Eucalipto
	60006 Gelsomino
	60007 Lavanda
	60008 Rosa
	60009 Limone



**Alla luce dei costanti miglioramenti dei prodotti, ci riserviamo la facoltà di apportare qualsiasi modifica tecnica e strutturale.**

## 5.1 Condizioni di garanzia e di riparazione

In caso di garanzia, contattare il vostro rivenditore di fiducia o direttamente il centro di assistenza. Se dovesse essere necessario spedire l'apparecchio, specificare il guasto e allegare una copia della ricevuta di acquisto.

Valgono le seguenti condizioni di garanzia:

1. I prodotti **MEDISANA** hanno una garanzia di tre anni a partire dalla data di vendita. La data di acquisto deve essere comprovata in caso di garanzia dalla ricevuta di acquisto o dalla fattura.
2. Durante il periodo di garanzia, i guasti dovuti a difetti di materiale o di lavorazione vengono eliminati gratuitamente.
3. Una prestazione di garanzia non dà diritto al prolungamento del periodo di garanzia, né per l'apparecchio né per i componenti sostituiti.
4. La garanzia non include:
  - a. tutti i danni risultanti da uso improprio, ad esempio dall'inosservanza delle istruzioni d'uso,
  - b. i danni riconducibili a manutenzione o ad interventi effettuati dall'acquirente o da terzi non autorizzati,
  - c. danni di trasporto verificati durante il trasporto dal produttore al consumatore o durante l'invio al servizio clienti,
  - d. gli accessori soggetti a normale usura.
5. È altresì esclusa qualsiasi responsabilità per danni secondari diretti o indiretti causati dall'apparecchio anche se il danno all'apparecchio viene riconosciuto come caso di garanzia.

### **MEDISANA AG**

Itterpark 7-9

40724 Hilden

Germania

Tel.: +49 (0) 2103 / 2007-60

Fax: +49 (0) 2103 / 2007-626

eMail: [info@medisana.de](mailto:info@medisana.de)

Internet: [www.medisana.de](http://www.medisana.de)

L'indirizzo del servizio di assistenza è riportato nell'ultima pagina.